

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Lieferwagen	LAND - ROVER	109" - HCPU	CH 3485 17

EX

Hersteller BL CARS LIMITED, Land Rover Limited, Solihull / GB  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette  
vor Fahrgestellnummer "SALLBCHV,AA"  
 Herstellerplakette im Motorraum, Mitte Spritzwand  
 Fahrgestellnummer im Motorraum, rechts vorn oben auf Längsträger oder rechts, vorn seitlich am vorderen Federsupport  
 Motorzeichen "11 G" links, seitlich am Motorblock, vor Ölmesstab  
 Hauptimporteur STREAG AG, Industriestrasse, 5745 Safenwil  
 Geprüftes Fahrzeug SALLBCHV2AA169252

Fahrgestell  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung mechanisch auf Wunsch mit hydraul. Lenkhilfe  
 Getriebe mechanisch mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände  
 Anzahl Gänge 8 Achsantrieb Allrad  
 Setzebremse hydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, auf alle Räder  
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf Kardan  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle Druckdifferenz-Schalter; Kontrollampe separat

Motor  
 Marke ROVER Typ 11 G  
 Bauart Y Takte 4  
 Treibstoff B Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 8  
 Bohrung 88,9 Hub 71,12  
 Hubraum 3530 Steuer-PS 17,97  
 Leistungs-kW 67,7 DIN bei U/min 3500  
 Lärm-Standmessung 71,0 dBA bei U/min 2625  
 Schalldämpfer 2 Töpfe 430x270x140 mm NRC 4361  
305x210x110 mm NRC 4363  
 Abgasprüfung CO 1,6 % bei 900 U/min  
 Entstörung ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4 = D

Karosserie Brücke mit oder ohne Verdeck  
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer km/h  
 Sicherheitsgurten v Ar4 (E) + B (E) n ---  
 Unterlegkeil --- Rückspiegel 2/beidseitig  
 Diebstahlsicherung ---  
 Anzahl Plätze t 3 v 3 M --- h +  
 Masse innen aussen  
 Länge 2000 4630 Achsabstand 2769  
 Breite 1600 1725 Doppelachse v --- h ---  
 Höhe 500/1220 2000/2060 Spurweite v 1334 h 1334  
 Ueberhang v --- 579 Spurweite v --- h ---  
h 1150 1282 h ---  
 Abstand Lenkrod - vorderste Fahrzeugteile --- Spurkreis l 13500 r 14000

Gewichte vorn hinten total  
 Leergewicht 885 830 1715  
 Nutzlast 45 1260 1305  
 Gesamtgewicht 930 2090 3020  
 Fabrikgarantie --- 3020  
 Reifengrösse 7,50 R 16 G 7,50 R 16 G  
 Ply / bar 8 / 4,5 8 / 4,5  
 Tragkraft 2130  
 für V max 130 130  
 Felgen ---  
 Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst mech. Getriebe autom. Getriebe  
6000/500 kg  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---  
 Geprüfte Anhängelast 6000 kg  
 Garantierte Dachlast 150 kg  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 129 km/h  
 gemessen --- km/h bei U/min --- Motor --- Zapfwelle

Ausrüstung	§)
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	CR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____ s _____ h I (E)
Markierlichter	v _____ s _____ h _____
Nebelschlusslichter	_____
Zusätzliche Lichter	_____
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ links separat
Scheibenwischer	2/ Blatt _____ mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	KLAXON CH 5 0701 05 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	LAND-ROVER 109" - ECFU		
Typenscheinnummer	CH	3485	17
Karosserie	Brücke mit oder ohne Verdeck		
Plätze	total	3 +)	vorn 3
Leergewicht	1715	Treibstoff	B
Nutzlast	1305	Steuer-PS	17,97
Gesamtgewicht	3020	Hubraum	3530

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \*) Lärmdämpfung : Motorhaube mit schalldämmendem Material ausgekleidet; Visco-Lüfter Ø 400 mm (7-Blatt).
- +) Anzahl Plätze : Auf Wunsch aufklappbare Längsbänke zum gelegentlichen Transport von 8 Personen (Code 128) im Sinne von Art. 61/1 VRV.
- §) Ausrüstung : Horizontaler Blachenverschluss hinten muss mit Gummiseil versehen sein (Ausstiegsmöglichkeit, wenn Code 128). Kotschutzlappen über Hinterräder erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung Safenwil, 20.01.83.  
7n/PR

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  <b>30) Lieferwagen</b> Voiture de livraison	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrique  <b>LAND-ROVER</b>	<b>C</b> Typ Type  <b>109" - HCPU</b>	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  <b>3485 17</b>
--	--	---	---

E M I S S I O N S K A R T E (EK)  
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boite de vitesses	<b>G</b> Antriebsachse Essieu d'entraînement	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A      min <sup>-1</sup>	<b>R</b> Bemerkungen Remarques
11 G	m8	3,54	75,2	71,0      2625	

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boîte de vitesses	Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement G	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Ralenti	Vol. % min <sup>-1</sup>	Bemerkungen Remarques
			CO	CH	NO	CO		
			K	L	M	N		
E	F	G						
11 G	m8	3,54	—	—	—	1,6	900	

r) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace PE CH vom/du

Datum/date: 20.01.83.

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation